

Pablo Buitrón Andrade, Cónsul Honorario de Ecuador

## “Bilbao tiene un encanto similar al de Quito”

Itxaso Elorduy

LICENCIADO en Derecho y Ciencias Políticas, Doctor en Jurisprudencia y Ciencias Púlicas y Sociales, y en Derecho, por la Universidad de Deusto, Pablo Buitrón es, por encima de todo, un gran apoyo para sus compatriotas en sus quehaceres y dificultades diarias, desde el Consulado al que representa.

—¿Qué balance hace de sus años al frente del Consulado?

—Son diez años al frente del mismo, sirviendo a Ecuador y a mis compatriotas, en las diversas facetas consulares. En estos años, se han gestado y fortalecido unas magníficas y provechosas relaciones, tanto con instituciones bilbainas y vascas en general, como con las personas responsables de las mismas. En ellas he encontrado no solamente sintonía, en cuanto a la promoción y desarrollo de temas comunes, sino también la inteligencia y el cuidado para abordar temas delicados, como es nuestra inmigración.

Uno de los principales focos de atención consular durante esta década, ha sido el servicio a nuestros compatriotas, derivado fundamentalmente de los dos procesos de regularización de extranjeros producidos en España. Esta es una labor muy gratificante porque atendemos a personas que se encuentran en la parte más débil de la sociedad, a los que, además de intentar solventar sus problemas legales, debo acompañarles en los familiares y personales. Son historias de sacrificio, dolor y afortunadamente también, alguna alegría. Como Cónsul, es ineludible expresar hacia ellos palabras de aliento y afecto, e incluso también de orgullo, por tener compatriotas que con su esfuerzo y sacrificio, dignifican la

naturaleza del ser humano. Especial valor protagónico ha tenido la mujer ecuatoriana, eje silencioso de la migración, principalmente en el País Vasco.

—A pesar de que Ecuador sea un país pequeño, posee una gran diversidad climática. ¿Cómo es su país desde el punto de vista turístico?

—Además de tener el gran atractivo de estar literalmente en la Mitad del Mundo, 0 grados, 0 minutos, 0 segundos, es también un paraíso natural, de gran interés para el visitante y para el inversor, puesto que probablemente posee la mayor diversidad vegetal y animal del mundo. El tesoro faunístico de Ecuador es superior al de cualquier otro ecosistema de mayor extensión en el planeta. Tenemos en un solo país el Archipiélago de Galápagos, la Costa del Pacífico, la Cordillera de los Andes y la Cuenca Amazónica. Es decir, paisajes que van desde las cumbres andinas, volcanes nevados, lagos glaciares y tectónicos, hasta la selva amazónica y los bosques de manglar.

—Ecuador es exportador de materias primas de trascendente relevancia.

—Mi país está entre los 10 de mayor biodiversidad del mundo y gracias a esta característica se puede obtener una gran gama de productos naturales destinados al consumo directo y a la industria, como las plantas medicinales, con alrededor de 500 especies. Por su riqueza natural y diversidad geográfica y climatológica, tiene enormes potencialidades no solamente con la producción del petróleo, sino también con el banano, mariscos, elaborados de crustáceos, tilapias y pesca en general. Sin olvidar el café, cacao y una extensísima diversidad de frutas y flores.

—¿Qué lazos unen a Bilbao y Ecuador?

—A Bilbao le unen muchos lazos con Ecuador, no sólo comerciales o los vinculados con la migración, sino incluso lazos históricos. Recuérdese la presencia de Misiones Diocesanas Vascas, o el hecho tan significativo de que nosotros también tenemos nuestro propio “Bilbao”. Pueblito asentado en las faldas del volcán Tungurahua, que desde 1999 ha venido sufriendo los embates de sus erupciones, hasta las catastróficas, sucedidas en agosto de 2006.

—¿Qué sentimientos le inspira nuestra ciudad?

—Llevo prácticamente veinte años viviendo en Bilbao y siempre he tenido lazos de unión con la ciudad: Mi formación, en la Universidad de Deusto, mi vida profesional y familiar, estoy casado con una bilbaina, así como mi entorno social más próximo, lo conforma Bilbao. Que aunque no está en la



“Mis compatriotas inmigrantes, dignifican la naturaleza del ser humano, con su esfuerzo y sacrificio”

“Toda persona, independientemente de su origen y situación, tiene que ser respetada”

Mitad del Mundo, tiene un encanto y un tono humano similar al de Quito. Mis lazos con esta ciudad vienen ya del Ecuador, pues tuve la suerte de educarme en el Colegio San Gabriel, de la Compañía de Jesús y ahí, entre mis profesores y compañeros había bilbainos y vascos.

—¿En qué momento se encuentra el movimiento de la inmigración?

—En la actualidad, no hay gran afluencia de ecuatorianos a Bil-

bao. Ésta se frenó el 20 de diciembre de 2003, cuando entró en vigor el Acuerdo sobre supresión recíproca de visados entre España y Ecuador y los ecuatorianos que desde entonces llegan a España, y claro está a Bilbao, básicamente lo hacen por reagrupación familiar.

Por otro lado, es importante señalar que en el conjunto de España, es probablemente, en la Comunidad Autónoma Vasca, donde se registra la menor presencia numérica de ecuatorianos. Lo cual no ha

sido obstáculo para que su integración se esté produciendo de manera amable y que sin duda el tiempo irá abriendo mayores y más estrechos vínculos con esta sociedad, que primero fue de acogida y ahora es ya de integración.

—¿Qué reflexión le sugiere esta situación?

—Tal vez la cercanía tan intensa, con situaciones difíciles derivadas de la inmigración, que hoy por hoy tiene pocas luces y muchas sombras, me hacen reflexionar sobre la dimensión de la dignidad humana, o concluir que toda persona, independientemente de su origen y situación, tiene que ser respetada y no convertida en objeto para la promoción política o mercantil. Es decir, que imperen la ética y los valores humanos más trascendentes.

Iñaki Atxutegi

LANA utzi eta atzera begiratu zuen. Atzean ez zegoen inor. Argi esan zien langileei zer egin behar zuten: “Ureziatu patata eta gero honatza etorri. Ordu bete barru hementxe ikusi nahi zaituzte”. Ordu bi lehenago emandako agindua zen. Agindua argi baino agiagoa zen, baina langileek ez zuten bete egin izan kapatazak esandakoa.

Aldagela modura erabiltzen zuten txabolara hurbildu zen kapataza bokata jaten edo lo egon zitezkeelakoan. Alperrik, hor ez zegoen inor eta. Mendiaren beheko partean zegoen laretik oihauek eta zarak entzuten ziren eta haraino jeitsi zen kapataza. Hor zeuden langileak ardiei pentzua ematen. Algarak ixildu ziren kapataza agertzen ikusi zutenean.

—Baina zertan arraio zabilzate?

—esan zien oihauek.

—Hemen gaude, lanean, zer pentsatzen duzu? —erantzun zion

langileetako batek.

—Non eta zer egiten duzuen neuk erabakitzen dut, aditu?

—Zuk erabakitzen zenuen. Kitto, akabo. Sartu zure erabakiak praktikan atzekaldeko poltsikoan. Edo barrurago, nahi baduzu. Aurrerant-

Azken finean bera kapataza baino ez zen eta ez zitzaion sekulan gustatu izan arazotan sartzea

tzean geuk hartzen ditugu erabakiak. Zure pitokeriak amaitu dira.

—Hara, utzi broma hau eta goazen gora.

—Ze broma eta ze bromoondo?

Hemen geratzen gara zurekin edo zu gabe. Zuk ez duzu hemen agintzen. Nola esan behar dizut?

Hitzik gabe geratu zen kapataza. Hura matxinada zen. Edo okerrago, iraultza, pentsatu zuen kapatazak. Non ikusi dira langileak aurre

egiten botereari horren modu pe-tralean Tzarren Errusian zaharrean baino?

Egia da azken asteetan giroa gutzitz ozipinduta zegoela kapataza

eta langileen artean, baina zelan pentsatu egoera horrenbeste okertuko zela? Momentu batean eta zabalik geratu zen kapataza, zeregiterik ez zekiela.

Eta zer demontre egin zezakeen? Mendiari galduta zeuden, lan piloa zegoen egiteko, kapatazak ezin zituen langileak pikutara bidali, ezin zituen langile berriak kontratatu denboraldi erdian, eta ze demontre! Azken finean bera kapataza baino ez zen eta ez zitzaion sekulan gustatu izan arazotan sartzea.

Momentu batean jabeari telefonotik deitza eta otu zitzaion, baina zertarako? Kabroi hura eguzkipean eongoen zen auskalo nongo hondartzara batean edo korista batekin binakako dantza lizunak praktikatzeko. Kapatazari arazoak

## Kapataza

gustatzen ez bazitzaizkion, jabeari gutxiago. Bere erantzuna zein izango zen bazekien: “Konpondu ezak eta ez matrakarik eman. Zertarako hago, bestela?”. Hori erantzutea edo ezer ez erantzutea antzeko-parezido zen. Berari deitza edo Sursumkordari deitza berdin berdintsua zen. Jabearen ardura bakarira urteroko etekinak jasotzea zen. Bidean auri zituztekeen zailtasunak kapatazaren arazoak baino ez ziren.

Langileek ondo baino hobeto ezagutzen zuten egoera. Bazekien kapataza eta jabearen arteko harremana ez zela bat ere ona eta bazekien kapatazak ez zekuala autoritaterik berak nahi zuena inposatzeko.

Ikusitakoaren arabera, konponbide bakarra ikusi zuen kapatazak: amasa hartu, aurpegi lasaia ipini eta galdera apala luzatzea langileei:

—Hara mutilok: zuen ustetan zer egin behar da?